

GARRANTZITSUA

Irakurri atzealdea • Leer reverso

BETE DATU GUZTIAK; BESTELA, ESKAERAK EZ DU BALIORIK IZANGO.
RELLENEN TODOS LOS DATOS, EN CASO CONTRARIO LA SOLICITUD SERÁ NULA.

IMPORTANTE



IZENA EMATEKO ORRIA / SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN

1. Haurreskolaren izena, lehentasun-ordenaren arabera / Nombre de la haurreskola por orden de prioridad

1. 2. 3. 4. 5.

2. Hasiera data / Fecha de ingreso

/ /

3. Haurraren datuak / Datos personales del niño o de la niña:

Osasun txartelaren zenbakia / N° de tarjeta sanitaria

Deiturak / Apellidos

Izena / Nombre Sexua / Sexo E / M G / V Jaioteguna / Fecha nacimiento ____ / ____ / ____

Helbidea / Domicilio P.K. / C.P. Herria / Municipio

Telefonoak / Teléfonos / / E-mail

Haurraren adin txikiko anai-arreben kopurua / Número de hermanos o hermanas menores de edad del niño o niña

Aldez aurretik haurreskolan matrikulatuta dauden anai-arrebekin batera egongo da? / ¿Concurrirá con algún hermano/a

ya matriculado/a en la haurreskola? **Bai / Sí** **Ez / No** Izen-deiturak / Nombre y apellidos



4. Ama, aita edo legezko tutoreen datuak / Datos de la madre, padre, tutoras o tutores legales

IZEN-DEITURAK / NOMBRE Y APELLIDOS	NORTASUN AGIRIA / DNI	AHAIDETASUNA / RELACIÓN FAMILIAR
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

***Bikote banandu edo dibortziatuak betetzeko bakarrik / A rellenar por parejas separadas o divorciadas**

GURASO AHALA / PATRIA POTESTAD · Izen-deiturak / Nombre y apellidos

ZAINDU ETA BABESTEKO ARDURA / GUARDIA Y CUSTODIA · Izen-deiturak / Nombre y apellidos

NOREKIN BIZI DA HAURRA? / ¿CON QUIÉN VIVE EL NIÑO/A? · Izen-deiturak / Nombre y apellidos

*Nahitaezkoa 1 eranskina gehitzea / Imprescindible adjuntar Anexo 1

5. Asistentzia orduak / Horario de asistencia

Dagokiona markatu / Marque lo que proceda	Jarraia / Continua <input type="checkbox"/>	Sarrera / Entrada	Irteera / Salida
	Zatitua / Partida <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Txandaka / Turnos <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Haurreskolan bazkalduko du? / ¿Comerá en la haurreskola? **Bai / Sí** **Ez / No**

6. Kuota / Cuota

5 ordu edo gutxiago / 5 horas o menos: 5 ordu baino gehiago / Más de 5 horas:

Izen ematearekin batera ezinbestekoa da aurretiako kuota (91€) ordaintzearen ziurtagiria aurkeztea. Transferentzia atzeko aldean azaltzen den kontu korrante zenbakian egingo da. / Imprescindible presentar el justificante de abono correspondiente a la pre cuota (91€) realizada en la cuenta corriente indicada en el reverso junto con esta solicitud de inscripción.

7. Hileroko kuota ordaintzeko kontua / Cuenta en la que se cargará la cuota mensual

Kontuaren titularra / Titular de la cuenta

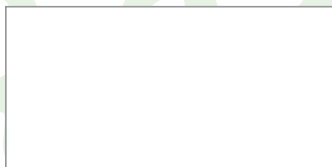
Erakundearen kodea
Código de la entidad

Sukurtsalaren kodea
Código de la sucursal

Kontrol-kodea
Código de control

Kontu korrontearen kodea
Código de cuenta

Banketxearen zigilua / Sello del banco →



Familiak erantsitako dokumentuak / Documentos aportados por la familia. Derrigorrezko dokumentazioa / Documentos obligatorios:

- NAN / DNI
- Famili liburua / Libro de familia
- Egokitzapeneko kuota ordaintzearen ziurtagiria / Justificante de abono cuota de adaptación

Baremaziorako beste dokumentuak / Otros documentos para la baremación:

.....
.....
.....
.....
.....

Behean izenpetzen duenak, haurraren aita, ama edo tutorea den aldetik, bere erantzukizupean ADIERAZTEN DU egiazkoak direla eskabide honetan azaltzen diren datuak eta zerbitzuaren baldintzak onartzen ditu. / La persona abajo firmante como padre o madre o tutor/a de la niña o niño, DECLARA bajo su responsabilidad que son ciertos los datos consignados en esta solicitud y acepta las condiciones del servicio.

Eguna / Fecha: Sinadura / Firma:

GARRANTZITSUA Irakurri atzealdea • Leer reverso

BETE DATU GUZTIAK; BESTELA, ESKAERAK EZ DU BALIORIK IZANGO.
RELLENEN TODOS LOS DATOS, EN CASO CONTRARIO LA SOLICITUD SERÁ NULA.

IMPORTANTE



ELISKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO
HEZKUNTZA, HEZKUNTZA POLIKRATIKOA, HEZKUNTZA SAHATIA DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, POLÍTICA UNIVERSITARIA Y CULTURA

IZENA EMATEKO ORRIA / SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN

1. Haurreskolaren izena, lehentasun-ordenaren arabera / Nombre de la haurreskola por orden de prioridad

1. 2. 3. 4. 5.

2. Hasiera data / Fecha de ingreso / /

3. Haurraren datuak / Datos personales del niño o de la niña:

Osasun txartelaren zenbakia / N° de tarjeta sanitaria

Deiturak / Apellidos

Izena / Nombre Sexua / Sexo E / M G / V Jaioteguna / Fecha nacimiento ____ / ____ / ____

Helbidea / Domicilio P.K. / C.P. Herria / Municipio

Telefonoak / Teléfonos / / E-mail

Haurraren adin txikiko anai-arreben kopurua / Número de hermanos o hermanas menores de edad del niño o niña

Aldez aurretik haurreskolan matrikulatuta dauden anai-arrebekin batera egongo da? / ¿Concurrirá con algún hermano/a ya matriculado/a en la haurreskola? **Bai / Sí** **Ez / No** Izen-deiturak / Nombre y apellidos

4. Ama, aita edo legezko tutoreen datuak / Datos de la madre, padre, tutoras o tutores legales

IZEN-DEITURAK / NOMBRE Y APELLIDOS	NORTASUN AGIRIA / DNI	AHAIDETASUNA / RELACIÓN FAMILIAR
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

*Bikote banandu edo dibortziatuak betetzeko bakarrik / A rellenar por parejas separadas o divorciadas

GURASO AHALA / PATRIA POTESTAD · Izen-deiturak / Nombre y apellidos

ZAINDU ETA BABESTEKO ARDURA / GUARDIA Y CUSTODIA · Izen-deiturak / Nombre y apellidos

NOREKIN BIZI DA HAURRA? / ¿CON QUIÉN VIVE EL NIÑO/A? · Izen-deiturak / Nombre y apellidos

*Nahitaezkoa 1 eranskina gehitzea / Imprescindible adjuntar Anexo 1

5. Asistentzia orduak / Horario de asistencia

Dagokiona markatu / Marque lo que proceda	Jarraia / Continua <input type="checkbox"/>	Sarrera / Entrada	Irteera / Salida
	Zatitua / Partida <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Txandaka / Turnos <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Haurreskolan bazkalduko du? / ¿Comerá en la haurreskola? **Bai / Sí** **Ez / No**

6. Kuota / Cuota

5 ordu edo gutxiago / 5 horas o menos: 5 ordu baino gehiago / Más de 5 horas:

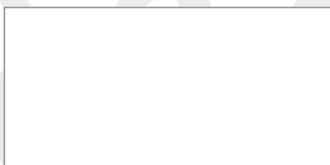
Izen ematearekin batera ezinbestekoa da aurretiako kuota (91€) ordaintzearen ziurtagiria aurkeztea. Transferentzia atzeko aldean azaltzen den kontu korrante zenbakian egingo da. / Imprescindible presentar el justificante de abono correspondiente a la pre cuota (91€) realizada en la cuenta corriente indicada en el reverso junto con esta solicitud de inscripción.

7. Hileroko kuota ordaintzeko kontua / Cuenta en la que se cargará la cuota mensual

Kontuaren titularra / Titular de la cuenta

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Erakundearen kodea Código de la entidad	Sukurtsalaren kodea Código de la sucursal	Kontrol-kodea Código de control	Kontu korrontearen kodea Código de cuenta

Banketxearen zigilua / Sello del banco



Behean izenpetzen duenak, haurraren aita, ama edo tutorea den aldetik, bere erantzukizupean ADIERAZTEN DU egiazkoak direla eskabide honetan azaltzen diren datuak eta zerbitzuaren baldintzak onartzen ditu. / La persona abajo firmante como padre o madre o tutor/a de la niña o niño, DECLARA bajo su responsabilidad que son ciertos los datos consignados en esta solicitud y acepta las condiciones del servicio.

Eguna / Fecha: Sinadura / Firma:

Familiak erantsitako dokumentuak / Documentos aportados por la familia.
Derrigorrezko dokumentazioa / Documentos obligatorios:
NAN / DNI
Famili liburua / Libro de familia
Egokitzapeneko kuota ordaintzearen ziurtagiria / Justificante de abono cuota de adaptación
Baremaziorako beste dokumentuak / Otros documentos para la baremación:
.....
.....
.....
.....

GARRANTZITSUA Irakurri atzealdea • Leer reverso

BETE DATU GUZTIAK; BESTELA, ESKAERAK EZ DU BALIORIK IZANGO.
RELLENEN TODOS LOS DATOS, EN CASO CONTRARIO LA SOLICITUD SERÁ NULA.

IMPORTANTE



ELISKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO
HEZKUNTZA, HEZKUNTZA POLIKREA DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
ETX HEZKUNTZA SAILA POLITICA UNIVERSITARIA Y CULTURA

IZENA EMATEKO ORRIA / SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN

1. Haurreskolaren izena, lehentasun-ordenaren arabera / Nombre de la haurreskola por orden de prioridad

1. 2. 3. 4. 5.

2. Hasiera data / Fecha de ingreso / /

3. Haurraren datuak / Datos personales del niño o de la niña:

Osasun txartelaren zenbakia / N° de tarjeta sanitaria

Deiturak / Apellidos

Izena / Nombre Sexua / Sexo E / M G / V Jaioteguna / Fecha nacimiento ____ / ____ / ____

Helbidea / Domicilio P.K. / C.P. Herria / Municipio

Telefonoak / Teléfonos / / E-mail

Haurraren adin txikiko anai-arreben kopurua / Número de hermanos o hermanas menores de edad del niño o niña

Aldez aurretik haurreskolan matrikulatuta dauden anai-arrebekin batera egongo da? / ¿Concurrirá con algún hermano/a ya matriculado/a en la haurreskola? **Bai / Sí** **Ez / No** Izen-deiturak / Nombre y apellidos

4. Ama, aita edo legezko tutoreen datuak / Datos de la madre, padre, tutoras o tutores legales

IZEN-DEITURAK / NOMBRE Y APELLIDOS	NORTASUN AGIRIA / DNI	AHAIDETASUNA / RELACIÓN FAMILIAR
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

*Bikote banandu edo dibortziatuak betetzeko bakarrik / A rellenar por parejas separadas o divorciadas

GURASO AHALA / PATRIA POTESTAD · Izen-deiturak / Nombre y apellidos

ZAINDU ETA BABESTEKO ARDURA / GUARDIA Y CUSTODIA · Izen-deiturak / Nombre y apellidos

NOREKIN BIZI DA HAURRA? / ¿CON QUIÉN VIVE EL NIÑO/A? · Izen-deiturak / Nombre y apellidos

*Nahitaezkoa 1 eranskina gehitzea / Imprescindible adjuntar Anexo 1

5. Asistentzia orduak / Horario de asistencia

Dagokiona markatu / Marque lo que proceda	Jarraia / Continua <input type="checkbox"/>	Sarrera / Entrada	Irteera / Salida
	Zatitua / Partida <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Txandaka / Turnos <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Haurreskolan bazkalduko du? / ¿Comerá en la haurreskola? **Bai / Sí** **Ez / No**

6. Kuota / Cuota

5 ordu edo gutxiago / 5 horas o menos: 5 ordu baino gehiago / Más de 5 horas:

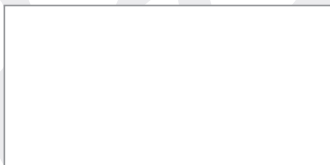
Izen ematearekin batera ezinbestekoa da aurretiako kuota (91€) ordaintzearen ziurtagiria aurkeztea. Transferentzia atzeko aldean azaltzen den kontu korrante zenbakian egingo da. / Imprescindible presentar el justificante de abono correspondiente a la pre cuota (91€) realizada en la cuenta corriente indicada en el reverso junto con esta solicitud de inscripción.

7. Hileroko kuota ordaintzeko kontua / Cuenta en la que se cargará la cuota mensual

Kontuaren titularra / Titular de la cuenta

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Erakundearen kodea Código de la entidad	Sukurtsalaren kodea Código de la sucursal	Kontrol-kodea Código de control	Kontu korrontearen kodea Código de cuenta

Banketxearen zigilua / Sello del banco



Behean izenpetzen duenak, haurraren aita, ama edo tutorea den aldetik, bere erantzukizupean ADIERAZTEN DU egiazkoak direla eskabide honetan azaltzen diren datuak eta zerbitzuaren baldintzak onartzen ditu. / La persona abajo firmante como padre o madre o tutor/a de la niña o niño, DECLARA bajo su responsabilidad que son ciertos los datos consignados en esta solicitud y acepta las condiciones del servicio.

Eguna / Fecha: Sinadura / Firma:

Familiak erantsitako dokumentuak / Documentos aportados por la familia.
Derrigorrezko dokumentazioa / Documentos obligatorios:
NAN / DNI
Famili liburua / Libro de familia
Egokitzapeneko kuota ordaintzearen ziurtagiria / Justificante de abono cuota de adaptación
Baremaziorako beste dokumentuak / Otros documentos para la baremación:
.....
.....
.....

ESKAERA BETETZEKO JARRAIBIDEAK / INSTRUCCIONES PARA RELLENAR LA SOLICITUD

1. Eskeraek lortutako puntuaketa arabera ordenatu ostean (baremazio-kasuak), lehen postuan adierazitako haurreskolan plaza erabilgarri ez balitz, eskatutako haurreskolan artean plaza hutsa duen lehen haurreskolan esleitu da plaza eta ondorioz, ez da inolako itxaron zerrendatan agertuko. / Indicar por orden de preferencia las haurreskolas en las que se quiere obtener plaza. Una vez ordenadas las solicitudes según la puntuación obtenida (casos de baremación), en caso de que no se le adjudicara la solicitada en primer lugar, se adjudicará plaza en la primera haurreskola de las solicitadas en la que haya vacante, no apareciendo en ninguna lista de espera.
2. Sarrera-data: NAHITAEZKOAK DA DATU HORI BETETZEA. (Urte/hilabetea/eguna) Ez da atzerapenik onartuko izen-emateko eskaeran adierazitako hasiera-datatan. / Fecha ingreso: Es OBLIGATORIO rellenar este dato. (Día/mes/año) No se admitirán atrasos en la fecha de comienzo indicada en la solicitud de inscripción.
3. Osasun-txartelaren zk.: Osakidetzako txartelaren zenbakia (8 digitu) adierazi behar da. / N° tarjeta sanitaria: deberán indicarse los ocho dígitos de la tarjeta de Osakidetza.
4. Aurretiako kuota (91€) ordaintzea egin behar den kontu korrantearen zenbakia. / N° cta corriente donde realizar el abono de la pre cuota (91€): EUSKADIKO KUTXA / CAJA LABORAL: 3035.0012.77.0120089235.
5. Haurreskolan entregatu aurretik, NAHITAEZKOAK DA ESKAERA ZURE BANKURA ERAMATEA, bertan bankuko zigilua jar diezaioten. Kuota ordaintzeko zer kontu (20 digitu) erabiliko den ere adierazi behar da. Zigilurik gabe, eskaerak ez du baliorik. / Es IMPRESCINDIBLE que acuda con la solicitud a su entidad bancaria para que sellen este impreso antes de entregarlo en la haurreskola, con los 20 dígitos de la cuenta donde desee que se cargue la cuota. Sin ese sello, la solicitud es nula.
 - Eskeraekin batera aurkeztutako dokumentazioa bakarrik hartuko da kontuan. Eskeraek onartzeko epea itxi eta gero, ezin izango da dokumentu berriak aurkeztu. / Solamente se tendrá en cuenta la documentación presentada junto con la solicitud. No se admitirá la aportación de nuevos documentos una vez cerrado el plazo de admisión de solicitudes.
 - Beharrezkoa da eskaera sinatzea eta data jartzea. / Es imprescindible fechar y firmar la solicitud.

DERRIGORREZKO DOKUMENTAZIOA / DOCUMENTOS OBLIGATORIOS

- Aurretiako kuota ordaintzearen ziurtagiria. / Justificante de abono de la pre cuota.
- Familia-liburuan haurra azaltzen den orriaren fotokopia. / Fotocopia de la hoja del libro de Familia correspondiente al niño/a.
- Familia-liburuan aita/ama azaltzen den orriaren fotokopia edo Lege-Tutorea izatearen ziurtagiria. / Fotocopia de la hoja del Libro de Familia del padre/madre o documento acreditativo de ser tutor o tutora legal.
- Haurraren aita, ama edo lege tutorearen NANaren fotokopia (AIT atzerritarrak izanez gero). / Fotocopia del DNI del padre, madre o tutor/a legal de la niña/o (TIE en caso de personas extranjeras).

BAREMAZIDORAKO ETA HILEKO KUOTA ZEHAZTEKO BESTE DOKUMENTUAK / OTROS DOCUMENTOS PARA LA BAREMACION Y ASIGNACION DE LA CUOTA MENSUAL

1. Familiaren urteko errenta. / Renta anual de la unidad familiar.
 - Azkenengo familia-unitateko kide guztien edo baterako Errenta Aitorpenaren kopia. Aitorpena egin ez badu, dagokion Ogasunak emandako ziurtagiria*1. / Copia de las Declaraciones individuales o conjunta de la Renta de todos los miembros de la unidad familiar del último año. En el caso de que no hubiera realizado la Declaración de la Renta, justificante de Hacienda de no haberla realizado*1.
 - Haurraren anai-arreba adingabeei dagozkien Famili-liburuaren orrien kopia. / Fotocopia de las hojas del Libro de Familia correspondientes a hermanos/as menores de edad de la niña/o.
2. Bizilekuaren hurbiltasuna. / Proximidad del domicilio.
 - Haurraren eta aita edo ama edo tutoreen errolda-agiri eguneratua*2. / Certificado de empadronamiento actualizado*2 del niño o niña junto con su padre, madre, tutor o tutora legal.
 - Lantokia: Besteren konturako langileen kasuan, enpresak emandako ziurtagiri eguneratua*2, lantokiaren udalerrira adieraziz. Jarduera norberaren kontura bada, jarduera ekonomikoaren gaineko zergan altaren ziurtagiria edo udalak emandako irekitze-baimenaren kopia konpultsatua. / Lugar de trabajo: Para trabajadoras y trabajadores por cuenta ajena, certificado actualizado*2 expedido por la empresa, indicando el municipio del lugar de trabajo. Para actividad por cuenta propia, certificación acreditativa del alta en el Impuesto de Actividades Económicas o fotocopia compulsada de la licencia de apertura, expedida por el Ayuntamiento.
3. Haurreskolarekiko erlazioa. / Relación con el centro.
 - Haurraren anai-arrebaren bat eskatutako Haurreskolan matrikulatuta dagoela ziurtatzen duen ziurtagiria. / Documento acreditativo de que algún hermano/a del niño/a está matriculado en la haurreskola solicitada.
 - Haurraren aitak, amak edo lege-tutoreak eskatutako haurreskolan bertan lan egiten duela ziurtatzen duen agiria. / Documento acreditativo de que el padre, madre o tutor/a legal trabaja en la haurreskola solicitada.
4. Familia ugariko kidea izatea. / Pertenencia a familia numerosa.
 - Kide ugariko familia izatearen ziurtagiria. / Documento acreditativo de la condición de familia numerosa.
5. Elbarritasuna. / Discapacidad.
 - Haurraren edo haren amaren, aitaren, legezko tutorearen edo anaia-arrebaren baten elbarritasun ziurtagiria. / Certificado de discapacidad del niño/a o de su madre, padre, tutor/a o de alguna hermana/o.
6. Izatezko bikote. / Pareja de hecho.
 - Izatezko bikote ziurtagiria. / Certificado de pareja de hecho.
7. Genero-indarkeria. / Violencia de género.
 - Epailaren erabaki irmoa edota dagokion agiri ofiziala non eskatzailea genero-indarkeria biktima dela bermatzen den. / Resolución judicial firme o documento oficial pertinente donde se acredite que la solicitante es víctima de violencia de género.
8. Beste irizpideak. / Otros criterios.
 - Lan-egoera: Langileen kasuan, lan-bizitza eguneratua*2. Eszedentzia egoerak kontutan hartuko dira baldin eta enplegatzaileak emandako ziurtagirian lanpostura itzultzeko data zehazten bada eta data hori gehienez haurra haurreskolan hasi eta hilabete bat beranduagoa bada. Langabezia egonez gero, Euskal Enplegu Zerbitzuko (Lanbide) ziurtagiri eguneratua*2. Erregimen berezietan dauden langileen kasuan bizitza laboralaren ziurtagiririk ez badute erregimen honetan altan daudenaren ziurtagiria aurkeztu beharko dute. / Situación laboral: Para trabajadores y trabajadoras, vida laboral actualizada*2. Las situaciones de excedencia se tendrán en cuenta si en la certificación expedida por el empleador consta la fecha de incorporación al puesto de trabajo y ésta es como máximo un mes posterior a la fecha de comienzo del niño o niña en la haurreskola. En caso de encontrarse en paro, certificado actualizado*2 del Servicio Vasco de Empleo (Lanbide). En los casos de trabajadores/as que se encuentren en regímenes especiales si no tuvieran certificado vida laboral, tendrían que presentar el certificado que acreditara su situación de alta en dicho régimen.

Guraso bakarrek familia: guraso bakarra azaltzen denaren familia-liburuaren kopia edo guraso bati zaintza ematen dion erabaki judicial irmoa, hitzarmen arautzaileen kopia edo behin-behineko neurrien autoa. / Familia monoparental: copia del libro de familia en que aparezca un/a único/a progenitor/a y la niña o niño, copia de la resolución judicial firme, convenio regulador que acredite la custodia única o auto de medidas provisionales.

Haurreskolak Partzuergoan bajaran emandako eta 3 hilabete edo gutxiagoko epean berriro izena eman nahi duten haurrentzat: banku-transferentziaren bidez egindako dagozkion hilabete ordaintze ziurtagiria. / Para aquellos niños/as que se hayan dado de baja en el Consorcio Haurreskolak y que quieran volver a inscribirse en un periodo igual o inferior a 3 meses: justificante de ingreso por transferencia bancaria de los meses correspondientes.

*1 Familiaren urteko errentari dagokion dokumentazioa aurkezte ez bada, dagokion ordutegiko kuota altuena ezarriko zaio. / En el caso de que no se presentara la documentación correspondiente a la renta anual familiar se aplicará la cuota más alta al horario correspondiente.
 *2 Eguneratuak kontsideratuko dira baldin eta dokumentuaren data eta aurkezte dataren artean hiru hilabete baino gehiago pasatu ez badira. / Se considerarán actualizados siempre que entre la fecha de expedición del documento y la fecha de presentación del mismo no hayan transcurrido más de tres meses.

Izen-emateko eskari honetan eskatzen diren datu pertsonalak, datu pertsonalak babesteko lege-arauetara arabera erabiliko dira. Hala, guraso, tutore edo beste edozein legezko ordezkari zaren heinean, zure datu pertsonalak, bai eta ikasleak, Haurreskolak Partzuergoaren ardurapean dagoen fitxategi batean sartuko dira. Haurreskolak Partzuergoaren helbidea hau da: Otaola hiribidea, 29, Jaizkibel eraik., 1-20600 Eibar (Gipuzkoa).
 Datu horien tratamenduaren helburua ikasle matrikulazioa formalizatzea izango da, eta Partzuergoak garatzen dituen jarduerak ongi antolatuta eta prestatzea.
 Halaber, adin txikiagoaren osasun-datuak edo beste baldintza batzuen gaineko datuak (alergiak, gaixotasunak, minusbalotasuna, egokitzapen-arazoak,...) erabiltzeko berriarazko baimena ematen diguzu, kasu bakoitzari egokitutako arreta eta jarraipena emate aldera. Behar izanez gero, jangela-zerbitzurako ere kontuan izango dira datu horiek.
 Azkenik, datu pertsonalak ikusi, zuzendu, aldatu eta deuseztatze eskubidea duzula adierazten dizugu. Horretarako, idatzi bat bidali behar duzu lehen aipatutako helbidera. /

Los datos personales que se solicitan en la presente solicitud de inscripción, serán tratados conforme a la normativa legal de protección de datos personales. Así, le informamos que sus datos personales como padre, madre, tutor o cualquier otro representante legal y los del alumno/a, serán incorporados a un fichero cuyo responsable es el Consorcio Haurreskolak, domiciliado en Otaola hiribidea, 29, Jaizkibel eraik., 1 de Eibar -20600 Eibar (Gipuzkoa).
 La finalidad del tratamiento de estos datos será la de formalizar la matriculación del alumno/a, y organizar y prestar adecuadamente las distintas actividades desarrolladas por el Consorcio. Asimismo, Vd. consiente expresamente el tratamiento de datos de salud del menor u otras circunstancias que nos pueda facilitar (como alergias, enfermedades, minusvalía, problemas de adaptación,...) con la finalidad de prestarle una atención y seguimiento especializado al caso, además de tenerlo en cuenta para el servicio de comedor, en su caso.
 Por último, le informamos que podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, modificación y cancelación de sus datos personales dirigiendo un escrito a la dirección anteriormente indicada.